

# Fiskets Gang

*Utgitt av Fiskeridirektøren*

Kun hvis kilde oppgis, er ettertrykk fra „Fiskets Gang“ tillatt.

39. årg.

Bergen, Torsdag 19. mars 1953

Nr. 11

Abonnement kr. 10.00 pr. år tegnes ved alle postanstalter og på Fiskeridirektørens kontor. Utlandet: Til Danmark, Sverige og Island kr. 10.00, ellers kr. 16.00 pr. år.

Annonsepris: Pristariff fåes ved henvendelse til Fiskeridirektørens kontor. „Fiskets Gang“'s telefoner 16 932, 14 850. Postgiro nr. 691 81. Telegramadresse: „Fiskenytt“.

## Fiskerioversikt for uken som endte 14. mars 1953

Værforholdene var omrent like umulige i uken som endte 14. mars som tidligere. Torskefisket i Finnmark, Troms, Vesterålen og Yttersiden var lite. I Troms og Vesterålen er dessuten så mange båter nå flyttet til Lofoten, at man ikke kan vente større resultater etter denne tid. Lofotfisket hadde også meget uvær å stri med. Garnfisket ble størst, men både garn, line og juksa samt not hadde bare få hele utrørsdager. Det stod bra med fisk i Østlofoten og er nå også kommet inn nye tilsig visse steder i Vestlofoten. Fra Møre og Romsdal meldes det om gode fiskeforekomster, men om sparsom adgang til å utnytte dem. Lignende forhold, som for torskefisket, gjorde seg også gjeldende for de øvrige fiskerier langs kysten, dog skal det bemerkes at værforholdene bedret seg etterhvert som man kom sørover. Vårsildfisket på sin side har gitt endel garnfangster i Haugesundsområdet, og ved en enkel anledning notfangster utfør Bremanger. Settegarnfisket later til å nærmere seg slutten med raske skritt.

### Torskefiskeriene:

Storm og uvær gjorde forhåpningene til skamme.

2137, iset etc. 889 tonn, prod. 1469 hl damptran, saltet 359 og iset 1089 hl rogn.

### Finnmark:

Ukefangsten ble på 304 tonn mot 277 tonn uken før. I alt er det fisket 6601 tonn mot 10 526 tonn i fjor samtidig. I år er det hengt 1195, saltet 3780, iset etc. 1636 tonn, produsert 2998 hl damptran, saltet 483 og iset 1595 hl rogn.

### Vesterålen—Yttersiden:

Det var en ny dårlig fiskeuke med 1 à 2 sjøværsdager og avtakende belegg på grunn av fraflytting til Lofoten. Ukefangsten ble 154 tonn mot 278 tonn uken før og i alt er det fisket 3654 tonn mot 7328 tonn samtidig i fjor. Det er hengt 895, saltet 1933, iset etc. 826 tonn, prod. damptran 2012 hl, saltet av rogn 982 (derav sukkers: 556), iset etc. 1552 hl.

### Troms:

Det opplyses at det foregikk et mindre fiske i Karlsøy, Tromsøysund og Hillesøy, og da helst med garn. I de øvrige distrikturene var det landligge. Ukefangsten ble bare 54 tonn og i alt er det fisket 3147 tonn mot 4799 tonn i fjor. Det er hengt 121, saltet

### Lofotfisket:

Været var umulig også siste uke. Mandag 9. mars var det liten nordveststorm og resten av uken mellom bris og kuling fra sørvest med regn og tung sjø.

Juksa og not var sterkt værhindret med bare 1 full utrørsdag, for øvrig delvise. Garn og line hadde et par nesten landliggedager.

I uken stod det bra med fisk i Østlofoten, dog med litt avtakende forekomster for de østligste vær. Nusfjord, Sund, Reine og Sørsvågen melder å ha hatt en del fisketilsig i forløpne uke.

Ukefangsten i Lofoten ble på 6498 tonn mot 4055 tonn i forrige uke og 14 170 tonn i tilsvarende uke i fjor. I alt er det fisket 17 497 tonn mot 35 736 tonn i fjor, 43 107 tonn samtidig i 1951 Årets fangst fordeler seg på bruksartene med følgende kvanta: Garn 7146, line 4586, juksa 4059, not 1706 tonn. Av fangsten er det hengt 3622, saltet 11 501, iset etc. 2374 tonn, produsert 9872 hl damptran, tungsaltet av rogn 5374, sukkers. 5686, iset 1315, frosset 420, hermetisert 3122 hl. I fisket deltok det 5019 båter med 22 640 mann mot 5272 båter og 23 586 mann i fjor i samme uke. Båtene fordeler seg således: Garn 638, line 402, juksa 2556, not 1423. I Lofotværene er det fremmøtt 329 fiskekjøpere og 95 kjøpfartøyer. Det er i drift 65 trandamperier. Fisken veier 380—460 pr. 100 stk. sløyd, kappet. Av 800 til 920 kg fisk fås 1 hl lever, hvis tranprosent er 50.

Prisen på fisken i Lofoten har i uken holdt seg mellom 58 og 78 øre pr. kg, alminnelig mellom 73 og 75 øre.

*Helgeland* hadde intet torskefiske i siste uke, mens det i *Sør-Trøndelag* ble fisket 5 tonn.

På Sunnmøre er det nå gode fiskeforekomster i Fellesdistriktet utfør Ålesund, hvor det ble tatt garnfangster opptil 4000 kg og snørefangster på opptil 2000 kg. Ukefangsten ble på 401 tonn og i alt er det fisket 1292 tonn mot 983 tonn i fjor. Det er saltet 38, hermetisert 225 tonn fisk, resten er blitt iset. Som andre steder har været hindret fisket.

*Landets samlede torskefiske viser en totalfangst på 32 260 tonn mot 59 509 tonn i fjor samtidig og 67 481 tonn i 1951 (den 17. mars). Det er hengt 5861 tonn, saltet 19 379 tonn, iset etc. 7020 tonn, produsert 16 861 hl damptran, anvendt 133 hl lever til annen tran, saltet av rogn 13 083 hl (derav sukker-saltet 6242), iset etc. 9872 hl mot i fjor henholdsvis: 9443 — 37 107 — 12 959 — 34 299 — 389 — 24 621 (9789), 19 912.*

#### Fisket i Finnmark for øvrig:

Utenom før omtalte 304 tonn torsk ble det i uken i fylket ilandbrakt 4,6 tonn hyse, 1,5 tonn brøsme, 3,8 tonn kveite, 4,1 tonn flyndre, 1,3 tonn steinbit, 0,4 tonn uer, 0,3 tonn blåkveite. Ukefangsten ble dermed 320 tonn fisk mot 305 tonn uken før.

#### Levendefisk:

Fra Levendefisklagets distrikt ble det i uken transportert til Trondheim 40 tonn lev. torsk, til Bergen 10 tonn, mens 17,5 tonn ble sendt sjøveien til Oslo med beregnet ankomst 19. mars. Bergen hadde dessuten fra Sogn og Fjordane 27 000 kg torsk.

#### Kystfisket for øvrig:

*Møre og Romsdal* melder om ukefangst på 115 tonn bestående av 1,7 tonn fjordtorsk, 100,6 tonn sei (garnfisk), 8 tonn hå.

#### Sogn og Fjordane:

Måløy og omegn melder om forholdsvis betydelige mengder pigghå og sei. Ukefangsten ble på 586,3 tonn, hvorav 12 tonn torsk, 200 tonn sei, 7 tonn lange, 5 tonn brøsme, 0,3 tonn kveite, 2 tonn skate og 360 tonn pigghå.

#### Hordaland:

Ukefangsten utgjorde 121 tonn, hvorav nevnes 20 tonn lev. torsk, 3 tonn annen lev. fisk, 6 tonn sløyd torsk, 21 tonn sei samt 70 tonn pigghå.

#### Rogaland:

Ukefangsten ble på 115 tonn diverse fisk, mest sei og 30 tonn pigghå. Man regner dette for lite på denne tid av sesongen.

#### Skagerakkysten:

Av fisk hadde man 40 tonn og av fjordsild 8—10 tonn.

#### Oslofjorden:

Det ble ilandbrakt 8 tonn fisk og 38 tonn fjordsild (not- og garnfangset).

#### Garnseifisket:

Fisket utfør Sunnmøre har vært bra de par gangene flåten kom til, men mesteparten av uken gikk bort i uvær. For Bremanger begynte garnfisket 16. mars. Hordaland og Rogaland melder at seifangstene med garn er små. Man tror det er lite sei på disse felt i år.

#### Skalldyr:

Av reker hadde Oslofjorden 10 000 kg kokte, 3500 kg rå, Skagerakkysten 20 000 kg kokte, 5000 kg rå, Rogaland 8000 kg kokte, Møre og Romsdal 2000 kg. Av hummer hadde Skagerakkysten 3000 kg, Rogaland 300 kg.

**Fortsettes side 142.**



## Vintersildfisket pr. 15/3 1953.

Anvendelse	I alt vårsild pr. 8/3	Vårsild					I alt vårsild	I alt storsild	I alt vintersild	Moti 1952 15/3
		9/3—10/3	11/3	12/3	13/3	14/3-15/3				
	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.	hl.
Eksportert fersk..	195 758	2 970	3 155	9 987	11 950	770	224 590	349 258	573 848	687 526
Saltet .....	170 534	1 995	1 300	5 085	6 765	2 855	188 534	749 597	938 131	811 455
Hermetikk .....	58 899	1 385	5 390	2 105	965	2 825	71 569	27 534	99 103	176 566
Fabriksild .....	421 052	8 790	15 481	10 842	22 930	12 255	491 350	4 795 384	5 286 734	6 578 902
Agn .....	3 840	—	—	852	300	—	4 992	47 043	52 035	45 611
Fersk innenlands .	10 248	370	220	605	360	65	11 868	43 060	54 928	45 208
I alt	860 331	15 510	25 546	29 476	43 270	18 770	992 903	6 011 876	7 004 779	8 345 268
<b>Fangstredskap:</b>										
Snurpenot .....	291 961	1 900	2 875	6 849	25 470	130	329 185	4 106 068	4 435 253	4 944 119
Garn .....	568 370	11 960	22 671	22 627	17 800	18 640	662 068	1 795 116	2 457 184	3 352 637
Landnot .....	—	1 650	—	—	—	—	1 650	110 692	112 342	48 512



Utlanget.

### Vest-Tysklands fiskerier: import og eksport i 1952.

I 1952 regner man med at det tyske hav- og kystfiske har gitt en fangstmengde på rundt 640 000 tonn. Dette er noe mindre enn i 1951, da det ble fanget i alt 654 000 tonn. Til sammenligning kan anføres at fangstmengden i 1938 var på 686 000 tonn.

Nedenstående oversikt viser sammensetningen av fisket i årene 1951/52:

	1951 tonn	1952 tonn
Sild .....	322 469	283 117
Torsk .....	64 049	64 020
Hyse .....	14 706	10 833
Sei .....	72 102	73 191
Uer .....	94 117	111 249
Krabbe og kreps .....	26 985	26 006
Andre fiskesorter .....	59 609	66 880
	654 037	635 296

Som ovenfor nevnt regnes sluttallet for 1952 etter at det endelige tall for desember måned foreligger, å ligge på rundt 640 000 tonn. Av oversikten vil man se at det ble fanget ca. 39 000 tonn mindre sild i 1952 enn i rekordåret 1951. Av de øvrige fiskesorter er det bortsett fra hyse, krabbe og kreps blitt fisket noe mer enn året før.

Fiskeimporten gikk ned fra ca. 112 000 tonn i 1951 til ca. 95 000 tonn i 1952. Nedenstående oversikt viser importen i disse år:

	1951 tonn	1952 tonn
Ferskfisk .....	13 390	12 356
Fersksild og brisling .....	69 782	58 175
Saltsild .....	19 420	10 700
Fiskehermetikk .....	5 549	9 194
Annen fisk .....	3 609	4 109
Tilsammen	111 750	94 534

Av disse kvanta leverte Norge i henhold til den offisielle tyske statistikk i tidsrommet januar—november i fjor, ca. 26 500 tonn sild, 835 tonn fisk, 495 tonn saltsild, 32 tonn skalldyr og 125 tonn fiskekonserver, eller tilsammen rundt 28 000 tonn. I 1951 leverte Norge rundt 42 000 tonn. Tilbakegangen skyldes vesentlig at det ble levert ca. 12 000 tonn mindre sild i 1952 enn i 1951.

Hva den tyske eksport angår, så øket denne fra ca. 10 000 tonn i 1951 til ca. 20 000 tonn i 1952. Det ble levert ca. 10 000 tonn ferskfisk (inkl. filet) og sild, ca. 6000 tonn musling, ca. 1500 tonn saltsild og saltfisk, ca. 1500 tonn fiskekonserver og ca. 1000 tonn andre fiskevarer.

Foruten den direkte eksport landet tyske fiskefartøyer vel 19 000 tonn fisk i engelske havner i årets løp mot ca. 14 500 tonn i 1951.

Etter de foreløpige beregningene ble forbruket av fisk pr. innbygger i Vest-Tyskland i 1952 anslått til 11,5 kg. Dette gir nærmere 1 kg mindre forbruk pr. innbygger sammenlignet med året før.

### Polsk trålfiske i Barentshavet.

Det polske blad «Wolo Ludu» for 3. februar inneholder en notis angående de polske trålfiskeekspedisjoner til Barentshavet. Det er første gang polske fiskefartøyer har dreiset trålfiske så langt fra hjemstedet. Under en nylig avsluttet to måneders tur til disse forvann med fiske hovedsakelig på Skolpenbank og Kildingbank ble det tatt bra fangster vesentlig av torsk.

For å forlenge turen varighet og for bedre å utnytte lastekapasiteten ble en del av fisken filetbehandlet, og en del saltet i rommet. Et par av de deltagende trålere fisket mer enn planlagt for dem.

Under fisket hadde trålerne adgang til den russiske havn Murmansk, hvor nødvendige reparasjoner ble foretatt, liksom vann, proviant etc. ble kjøpt der.

### Islands torskefiskerier.

Ifølge undereretting fra Fiskifjelag Islands utgjorde utbyttet av Islands torskefiskerier pr. 31. januar i år i alt 12 818 tonn sløyd fisk med hode mot 14 519 tonn i samme måned i fjor. Av fangsten er det anvendt til filet 6118 tonn (i fjor 7962), til tørrfisk 2005 tonn (i fjor 516 tonn), salting 4513 tonn (i fjor 756), hermetikk 26 tonn (i fjor 18 tonn), annet 116 tonn (i fjor 133 tonn). I fjor ble det dessuten eksportert iset 4967 tonn og levert til melfabrikker 167 tonn.

### Nye planer om utmanøvrering av leveringsforbudet for islandsk trålfisk i Storbritannia.

Nedenfor gjengis «The Fishing News» redaksjonelle ørtikkel den 7. mars angående ovennevnte: Den er skrevet av «Onlooker»:

«Nye planer om å tilintetgjøre forbudet mot levering av islandsk trålfisk i Grimsby, Hull, Aberdeen og Fleetwood har preget avisoverskriftene i siste uke og har satt næringen på vakt. Den første antydning om, at en sådan manøvre var under oppseiling, fremkom i en spørretid i House of Commons den 18. februar. Spørsmålet åpenbaret at Milford Docks Company hadde sondert terrenget med henblikk på å la islandske trålere leve i denne Pembrokeshirehavnen, hvor trålerredene ikke er medlemmer av B. T. F. og tråleroffiserer (medlemmer i Transport and General Workers Union) ikke er tilknyttet Federation of British Trawler Officers' Guilds. Forbudet gjelder dermed ikke for denne havn.

Direktør J. C. Ward i Milford Docks Company og Milford Steam Trawling Co. Ltd. avla nylig et besøk på Island. Dette skjedde sannsynligvis ikke for å prøve de varme kildene. Derimot later det til at han har hatt samtaler med Mr. Kjartan Thors, formann i det islandske trålerederverbund.

Etter helgen utkristalliserte den ryktede bakenforstående «private interessent», som hadde forhandlet om levering av islandsk fisk, seg i «Cockney-millionæren» Mr. George Dawson's person. Han er kjent for å ha skapt seg en stor formue på «Surplus» Statsmateriell etter krigen. Ettersom ukken skred frem ble situasjonen stadig mer forvirrende. Meldingen om Mr. Dawson's planer medførte reaksjon og kommentarer fra mange hold.

Formannen for B. T. F., Mr. Jack Croft Baker, fremholdt at forbundet anså alle forsøk fra utenforstående på å lande islandsk fisk i Storbritannia, som meget uklokt på et tidspunkt mens den britiske regjering ennå holdt på med å overveie problemene i forbindelse med bilegging av fiskeristriden mellom de to land. Den britiske fiskerimæring hadde avholdt seg fra enhver handling som kunne vanskelig gjøre saken for Foreign Office, hvem man håpet kunne få i stand en løsning. «Dersom denne plan iverksettes kan den skape en alvorlig arbeidskrise i de viktigste britiske fiskehavnene,» tilføyet han. «Det er bedre at regjeringen får full støtte i sitt forsøk på å løse striden på vennskapelig måte.»

### Fisk brakt i land i Møre og Romsdal fylke i tiden 1. januar—7. mars 1953.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Iset	Saltet	Hermetikk	Hengt	Fiskemel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	307	303	—	1	3	—
Sei.....	626	432	100	—	94	—
Lyr .....	—	—	—	—	—	—
Lange .....	18	2	16	—	—	—
Blålange .....	—	—	—	—	—	—
Brosme.....	15	5	7	—	3	—
Hyse .....	96	96	—	—	—	—
Kveite .....	—	—	—	—	—	—
Gullfl., rødsp...	1	1	—	—	—	—
Smørlyndre ...	2	2	—	—	—	—
Uer .....	—	—	—	—	—	—
Skate og rokke	13	13	—	—	—	—
Annen fisk ....	30	28	1	—	1	—
Håbrann .....	71	71	—	—	—	—
Pigghå .....	341	341	—	—	—	—
Makrellstørje ..	—	—	—	—	—	—
Hummer .....	—	—	—	—	—	—
Reker .....	18	18	—	—	—	—
Krabbe .....	—	—	—	—	—	—
I alt	1 538	1 312	124	1	101	—
Herav til:						
Ålesund .....	827	721	106	—	—	—
Kristiansund N.	119	119	—	—	—	—
Smøla .....	80	4	—	—	76	—
Bud—Hustad ..	9	9	—	—	—	—
Ona—Bjørnsund	72	72	—	—	—	—
Bremsnes .....	91	75	14	1	1	—
Haram .....	16	16	—	—	—	—
Søre Sunnmøre	173	173	—	—	—	—
Grip .....	42	21	—	—	21	—
Kornstad.....	109	102	4	—	3	—
Leverkvantum 742 hl.						

Idet han understreket at skipere og styrmenn fra Milford Haven stod utenfor Trawler Officers' Guilds uttalte kaptein W. Oliver, som talmann for Hull Trawler Officers' Guilds: «Stillingen er i øyeblikket den, at vi ville gå til arbeidsnedleggelse, dersom islandsk fisk ble levert i Hull, Grimsby, Aberdeen eller Fleetwood. Jeg kan for øyeblikket ikke si, hva vi kommer til å gjøre hvis islandsk fisk leveres i Milford Haven. Denne sak må tråleroffisersverbundet ta stilling til.»

I Milford Haven avholdt fiskegrossistene etter helgen et møte, og skjønt det ikke foreligger noen bestemt melding, synes det å fremgå at majoriteten var mot tanken. Sekretær i Milford Haven Trawler Owners' Association uttalte at han ikke hadde kjennskap til forslaget. Mr. Dawson hadde ikke gjort noen direkte henvendelse til hans forening. Rederne i havnen trodde at det ville falle meget vanskelig å leve islandsk fisk der uten rederforeningens medvirkning.

Direksjonsformannen i Milford Docks Company, Sir Felix Pole, uttalte: «Milford dokkene vil gjerne ha arbeid.

## Ilandbrakt fisk til Andenes i tiden 1. januar—7. mars 1953.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse		
		Iset	Saltet	Hengt
Torsk .....	tonn 424	tonn 111	tonn 195	tonn 118
Sei.....	125	23	27	75
Lange.....	1	—	1	—
Blålange .....	10	—	—	10
Brosme .....	6	6	—	—
Hyse.....	—	—	—	—
Kveite .....	—	—	—	—
Svartkveite.....	—	—	—	—
Uer .....	—	—	—	—
Steinbit .....	—	—	—	—
Piggå .....	—	—	—	—
Annen fisk .....	4	3	—	1
I alt	570	143	223	204

Lever 766 hl, tran 375 hl.  
Rogn 184 hl,iset 149 hl, saltet 35.

Jeg kan ikke innse hvorfor dette landet ikke skal få fisken.» Den islandske delegasjon i London understreket på sin side at den islandske regjering ikke hadde noe med saken å gjøre, og at landets offisielle standpunkt var, at alt burde gjøres for å oppnå en tilfredsstillende løsning på fiskeristriden. Blant skippere og styrmenn i Milford Haven ble det sagt at meningene var delte.

Mandag aften kom Mr. George Dawson selv hjem til London fra Cannes i fly. Som svar på spørsmål, sa han: «Jeg håper å fortsette med forhandlingene om levering av fisken i Milford Haven, men kan ikke si noe mer i øyeblikket, fordi det ikke er blitt truffet noen endelig ordning.» Han lot falle en bemerkning om at omsetningen av fisken kunne komme til å medføre at han satte i gang særskilt kjede av fiskebutikker. Han fremholdt at denne plan ville bety billigere fisk for husmødrene. Han opplyste for øvrig at hans agent Mr. Arthur Elliot var avreist til Island samme dag for nærmere forhandlinger.

Tirsdag morgen ble det opplyst at detaljene i en avtale, som ville gi Mr. Dawson eneretten til salg av islandsk fisk i Storbritannia over en årrekke var blitt trukket opp av Icelandic Trawler Owners' Association, og at sakens salgsmes-sige side skulle være ordnet av Mr. Dawson før leveringen. Da det ble fremholdt at Milford Haven ikke hadde stor nok kapasitet til å behandle slike fiskemengder, uttalte «en offisiell person nær tilknyttet den islandske fiskerinæring» følgende: «Det er meget mulig at leveringene, hvis de kommer i gang, vil foregå i Grimsby, hvor vi allerede har dannet et selskap og har det nødvendige utstyr.» Selskapet er Island Agencies Ltd.

Kaptein Charles Fieldwood uttalte som sin mening, at et sådant forslag ikke ville bli tolerert. Det ville bety en ny trålerstreik. Imidlertid pekte andre på at det var tvilsomt om islandske trålerne kunne forhindres fra å levere ved Humberen, dersom fisken var solgt på forhånd før lossingen og de lokale grossister dermed ikke ble innviklet i noe brudd på sitt kjøpeforbud.

De eneste som synes å kunne komme i veien for leveringer ved Humberen er bryggjesjauerne. De sorterer under

National Dock Labour Board, men ville hvis de avslo å behandle fisken bryte sin avtale med nevnte myndighet og dermed gjøre seg til gjenstand for rettslig forfølging på grunn av disiplinær-forsørrelse. N. D. L. B. kunne ikke avslå å skaffe arbeidskraft, da Islands Agencies Ltd. er registrert hos dem som arbeidsgivere.

Med hensyn til sjauernes holdning i spørsmålet om levering av islandsk fisk, uttalte Mr. Tom Birkett, som er sekretær for både fiskeriavdelingen innen T. G. W. U. og National Joint Industrial Council for the Trawler Fishing Industry, følgende: «Det er i det hele ikke noe grunn for oss til å diskriminere islandsk fisk enten den leveres i Milford Haven eller andre steder, hvis betingelsene er antage-lige for våre folk og de britiske husmødrene.»

Sir Felix Pole redegjorde for Milford Docks Company's stilling i en melding, hvor det blant annet uttales: «Som et lovførmelig etablert selskap har Milford Docks Company ikke adgang til å utelukke noe fartøy, eller nekte noen tjenesteytelser, som det har innrømmet andre. Dersom noen annen sammenslutning ønsker å islandbringe fisk med egne losseredskaper på lignende måte, som Trawlers Owners' Association gjør vil denne sammenslutning bli gitt samme muligheten til utførelsen. Naturligvis håper man, at alle-rede etablerte medlemmer av fiskebransjene, hvis de ønsker det, ville bli gitt anledning til å ta hånd om de forretninger som måtte komme i stand.

Det er blitt tatt skritt til å bringe regjeringens holdning på det rene, og det er klart at det forbud mot islandsk fisk, som er blitt innført i en del havner, ikke har noen offisiell støtte. Det blir derfor ikke noe grunnlag for kritikk mot den offentlige politikk, dersom slike leveringer finner sted i Milford. Havneanleggene der er tilstrekkelige til en for-dobling av denne spesielle trafikk, dersom leveringene skjer med regelmessige mellomrom.

På onsdag uttalte Mr. Jack Croft Baker, at han i be-traktnng av Milfords små økonomiske førdeler ikke var forbauset over, at de siste rapporter om Dawson-prosjektet foreslo at en av Humber-havnene skulle benyttes. «Det er selvsagt ingen tvil om at medlemmer av forbundet ikke vil ta del i en sådan leveringsplan», tilføyet han. «Vårt forbud mot behandling av islandsk fisk blir stående inntil tvisten med Island er blitt løst på vennskapelig måte.

Jeg har også all grunn til å tro at trålerskippere og styrmenn, som er medlemmer av Trawler Officers' Guild vil realisere sin tilkjennegitte beslutning om å gå til streik, hvis islandsk fisk leveres her i landet før en sådan vennskapelig løsning er blitt nådd. Det synes ikke å være tvil om at enhver levering av islandsk fisk før saken er løst på regje-ringshold vil forvolde en mengde kjedeligheter.»

Slik lå situasjonen an da «Fishing News» gikk i trykket. Vil hele saken løpe ut i sanden, eller vil Mr. Dawson — som skal være utstyrt med atskillig klokskap og etter hva ryktet sier også med rikelig av kontanter, ta på seg største-delen av den britiske tråler-næring? Jeg kan nesten ikke vente på neste trekk.»

## Nordsjøkonvensjonens ikrafttreden utsettes 1 år.

På et møte i London om Nordsjøkonvensjonen er man blitt enige om en avtale, som går ut på, at bestemmelser i konvensjonen om minstetall for fisk og maskestørrelser for fiskeredskaper først skal tre i kraft den 5. april 1954, hvilket i praksis vil si at konvensjonens ikrafttreden er blitt utsatt et år. (Dansk Fiskeritidende 13. mars 1953).

## Første tyske tråler til Nyfundland.

Den ved årsskiftet leverte nye tyske damptråler «Nürnberg» på 619 brt. tilhørende Nordsee A/G, Bremerhaven vendte nylig hjem fra sin annen fangsttur, som hadde hatt en varighet av 26 dager. Turen hadde for første gang i tysk fiske gått til fiskebånkene utfør Nyfundland og St. Lawrencefoden.

På bankene, som er beliggende 2400 sjømil fra fartøyets hjemmehavn ble det tatt 200 tonn torsk, 38 tonn hyse og 100 stykker kveite. Det fullastede skip leverte hele fangsten på 250 tonn i Grimsby. (Dansk Fiskeritidende — 13. mars).

## Dansk fiskekutter gjør kollbøtte.

Besetningen på Esbjergkutteren «Fylla», som i sterkt havaret stand ble hjemlept fra Holland til Esbjerg, har i sjøretten i Esbjerg fortalt om en særpreget og sjeldent begivenhet som mannskapet og deres fartøy var utsatt for utfør den hollandske kyst. Kutteren ble rammet av en kjempemessig sjø, som tippet hele fartøyet rundt. I over et minutt lå fartøyet med kjølen i været, inntil det på ny rettet seg opp. Tre medlemmer av besetningen hadde oppholdt seg i ruffen forut, mens det fjerde medlem stod i styrehuset, da fartøyet veltet. Bortsett fra at en av fiskerne holdt på å gli ut gjennom skylightet da kutteren «stod på hodet» skjedde det dem ikke noe. Da kutteren kom på rett kjøl igjen var den ribbet totalt ovenbords — bare styrehuset var tilbake. Skroget med de ombordværende fire danske fiskere ble dagen etter slept inn til Holland. (Dansk Fiskeritidende 13. mars 1953).

## Den kaliforniske størjeproduksjon i 1952.

Ifølge februarutgaven av «Pacific Fisherman» pakket størjehemetikkfabrikkene i California i 1952 med runde tall 8 081 000 kasser herm. størje av en råfiskmengde på 178 000 tonn. I 1951 ble det pakket 7 440 257 kasser av 173 236 tonn. Los-Angeles—Long-Beach-distriket pakket 4 583 171 kasser, San Diego-distriket det øvrige.

Man antok at totalimporten av størje for hele året ville utgjøre 50 000 tonn representerende 2 mill. kasser. For årets første 10 måneder stillet de korrekte importtall seg således: Råfisk 32 390 tonn, hermetisert størje i olje 1835 tonn, hermetisert i lake 7780 tonn, hvortil bonito hermetiserte i olje eller i lake 6309 tonn.

Den sydkaliforniske industriens beholdninger ved årsskif tet ble anslått til 2 mill. kasser ferdig vare. I betrakning av handelsforholdene ved årsskif tet, kunne dette kvantum synes noe utilstrekkelig for tidsrommet inntil ny «høst» i større kvanta kunne påregnes.

Tunafisket var ved årsskif tet smått langs hele tunaområdet fra California til Sør-Amerika. Mens om lag 65 pst. av klipperflåten var ute på fiske i januar, mente man at flåtens fangst ikke representerte mer enn 15 000 tonn eller 600 000 kasser.

Pakkerne meldte at hermetisk størje forsvar fortære fra lager enn nye kasser kom ut av pakkerommene. Engrosprisene ble fastere.

Akurat hvor meget herm. størje, som var blitt omsatt i 1952, var vanskelig å bestemme, men eksperter trodde at det dreiet seg om over 9 mill. kasser.

Den 1. januar ble American Tunaboot Association offisielt en kooperativ forening med særskilte omsetningsprivilegier. I begynnelsen av desember ble det av dette forbund

I landbrakt fisk i Troms i tiden 1. januar—7. mars 1953.

Fiskesort	Meng-de	Anvendelse					
		Iset	Filet	Saltet	Hengt	Fiske-mel	Her-metik
Skrei.....	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	147	56	1	83	7	—	—
Sei.....	—	—	—	—	—	—	—
Brosme .....	15	3	4	—	8	—	—
Hyse .....	122	29	89	—	4	—	—
Kveite .....	4	4	—	—	—	—	—
Blåkveite ..	—	—	—	—	—	—	—
Flyndre.....	—	—	—	—	—	—	—
Uer.....	5	2	2	—	—	—	—
Steinbit.....	1	—	1	—	—	—	—
Makr.størje.	—	—	—	—	—	—	—
Annen .....	7	6	—	—	1	—	—
Reker.....	68	60	—	—	—	—	8
I alt	369	161	97	83	20	—	8

innledet forhandlinger med pakkerne angående kontrakt for 1953, hvor det ble slått på visse revisjoner av prisskalaen for råfisk, garantier med hensyn til kvantitativt avtak og antall turer i årets løp, straks-lossing, og andre betingelser. Da «Pacific Fisherman» gikk i trykken var det ikke oppnådd avtale med noen hermetikkfabrikk.

## Den verste sardinsesong i Syd-Californias historie ebber ut.

Syr-Californias bedrøvelige sardinsesong slepte seg mot slutten da februar nærmet seg, og så godt som alle var glad over å se slutten på den, fordi sesongen 1952—53 ble den sletteste man har hatt. Ifølge de vitenskapsmenn, som undersøker årsakene til California-pilchardens forsvinnen, er det lite håp om å vente noen bedring i forholdet med det første.

Sardinmengden for Syd-California pr. 1. januar utgjorde 2750 tonn — desember måned ga bare 364 tonn. På samme dato i foregående sesong hadde hermetikkindustrien i Syd-California tatt imot 89 834 tonn. I sesongens løp var det blitt pakket rundt regnet 60 000 kasser, hvorav det meste i ovale bokser med tomatsaus. Der var ingen noteringer, men det alminnelige gjennomsnitt basert på maksimalprisene dreiet seg om \$ 9,25 pr. kasse à 48 bokser.

Råfiskprisene for sardiner antok etter hvert en tidligere uovertruffen høyde. Den dreiet seg i januar om \$ 80 pr. tonn — nesten 100 pst. over prisen på \$ 46 pr. tonn i begynnelsen av 1952.

Fiskerirådgiverne, som har bedømt sardinistimens aldersammensetning opplyser at det bare er 1948-årgangen som gir særskilte forhåpninger om fangstbedring. 1949-årgangen utgjør om lag sjetteparten av sin forgjenger i 1948, mens 1950- og 1951-årgangene bare er litt større enn 1949. Det meste av sardingytingen for tiden forekommer utfør kysten av Lower California, især i nærheten av Cedros Island. (Pacific Fisherman — februar 1953).

## Averter i „Fisks Gang”!

Fisk brakt i land i Finnmark i tiden 1. januar til 14. mars 1953.

Fiskesort	Mengde	Anvendelse				
		Fersk og frosset	Filet	Saltet	Hengt	Fiskemel
	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn	tonn
Torsk .....	6 601	1 401	235	3 770	1 195	—
Hyse.....	2 271	1 577	473	21	200	—
Sei.....	76	5	6	17	15	33
Brosme ....	151	10	—	5	136	—
Kveite .....	63	63	—	—	—	—
Blåkveite...	9	9	—	—	--	—
Flyndre ....	42	42	—	—	—	—
Uer .....	42	42	—	—	—	—
Steinbit ....	33	33	—	—	—	—
I alt	9 288	3 182	714	3 813	1 546	33

Lever: 7 447 hl. Utvunnet damptran: 2 988 hl. Rogn: 2 078 hl.  
Iset: 1 595 hl. Saltet: 483 hl.

### 1952 ble et godt makrell-år i California.

Når den endelige statistikk foreligger vil det vise seg at California i 1952 hadde sitt nest beste makrell-år både med hensyn til fangstmengde og pakning.

Det ble i 1952 levert 79 000 tonn makrell i kaliforniske havner — hovedtyngden i Syd-California. Av kvantumet bestod 10 000 tonn i Stillehavs-makrell (den vanlige) og 69 000 tonn i jack-mackerel (hestemakrell). For førstnevnte sorts del var det en nedgang på 2000 tonn fra året før, mens den annen øket med hele 29 000 tonn. Årets totalproduksjon av herm. makrell ble 1 550 000 kasser, hvorav 240 000 kasser makrell og 1 310 000 kasser hestemakrell. Det beste tidligere år var 1935 med en produksjon på 1 761 236 kasser.

På grunn av det mislykte sardinfiske fikk snurpeflåten en bra kompensasjon i den store makrellfangst, som også innbrakte gode priser. Året begynte med en pris pr. tonn for Stillehavs-makrell på \$ 60 og for hestemakrell på \$ 55. I januar 1953 ble de to sorter imidlertid betalt med henholdsvis \$ 80 og \$ 70 pr. tonn. Samtidig steg også engrosprisene på ferdigvare. I begynnelsen av 1952 ble de to sortene betalt med henholdsvis \$ 7,40 og \$ 6 til 6,75, mens prisene i januar 1953 var \$ 8 og \$ 7,50 pr. kasse (å 48 Talls). November var en glimrende fiskemåned med hele 17 000 tonn, mens desember brakte ytterst små resultater og praktisk talt ingen etter den 15. (Pacific Fisherman — februar 1953).

### Lov og bestemmelser gitt i medhold av lov.

Lov av 27. februar 1953 om endring i lov av 14. desember 1951 om fangst av sel.

#### I.

§ 6, tredje ledd, i lov om fangst av sel av 14. desember 1951 oppheves.

II.  
Denne lov trer i kraft straks.

Kgl. res. av 14. desember 1951 om reketrålens bruk og dimensjoner. — Bestemmelse om bruk av reketrål i Oslofjorden.

I medhold av § 3, annet ledd i kgl. res. av 14. desember 1951 har Fiskeridepartementet 3. mars d. å. bestemt:

#### I.

I Oslofjorden østenfor 10° o.l. er det inntil 31. desember 1954 tillatt å bruke reketrål med mindre maskevidde enn fastsatt i § 3, første ledd i kgl. resolusjon av 14. desember 1951 (30 mm). Dog skal maskevidden i trålens bakerste del i en lengde av minst 3,5 meter målt fra trålposens ende innen 1. juli 1953 være overensstemmende med det fastsatte minstemål.

#### II.

Denne bestemmelse trer i kraft straks.

### Litteratur.

*Ny litteratur i biblioteket.*

Meyer, Arno: *Fischvorkommen und Echoaufzeichnungen. Fischwirt 1953, 45—47.*

Model fish-freezing factory. Britain's most highly mechanized fish-producing plant. *Fish industry* vol. 2, no. 5, 24—27.

## Bergen Fiskeindustri A/S

**Kjølelager - Fryseri - Isfabrikk**

**Utleie av kontorrom og arbeidshaller**

Telefonsentral 19 663

Teleg.r.adr. Kjøleanleggget

## Statens Fryseri Ålesund

Etableret 1920

Isfabrikk. Kjølelager. Spesielle kjølelagre for klippfisk. Sild- og fiskfryseri. Eksport av frossen sild, fisk og kvalbiff.

Telegramadr.: Frostprodukt Telefon 3144

*Betjening døgnet rundt*

## Abonner på Fiskets Gang!

Hvilke fordeler har notflær av  
A L U M I N I U M ?

1. Trekker ikke vann.
2. Bæreevnen ca. 1.3 kg. uavhengig  
av dybde.
3. Garanteres for trykk inntil 100 m  
dybde.
4. Står for en støyt.
5. Billig i bruk.

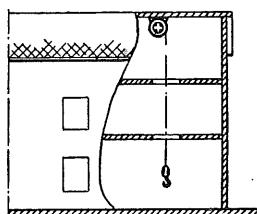
Selges gjennom  
forhandlere i  
fiskeredskapbransjen

**HØYANG**  
**NOTFLÅ**

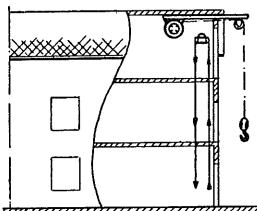




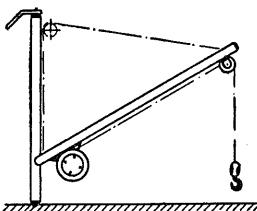
Noen arrangements for  
utvendig og innenhus  
heising:



Fast montert elektrotalje  
for heising gjennom gulv-  
luker. Taljen kan betjenes  
fra alle etasjer.



Fast montert elektrotalje  
med ledeskive for utvendig  
heising. Taljen kan betjenes  
fra alle etasjer.



Elektrotalje montert på  
svingkran. Taljen kan lett  
monteres på tidligere hånd-  
drevet svingkran.

## Taljer i tusener -

av **MUNCK** fabrikat gjør daglig sin inn-  
sats i arbeidslivet. I storindustri og i fiske-  
vær, i lagerhus og monteringshaller — hvor  
tunge ting skal løftes, transportereres eller  
stables — ser man oftere og oftere elektro-  
taljen arbeide i „flyttegjengen's sted.

I Norge har vi levert de aller fleste av de  
taljer som er installert i de senere år. En  
stadig økende eksport, særlig til Sverige,  
viser at også utlandet anerkjenner **MUNCK**  
elektrotaljer —

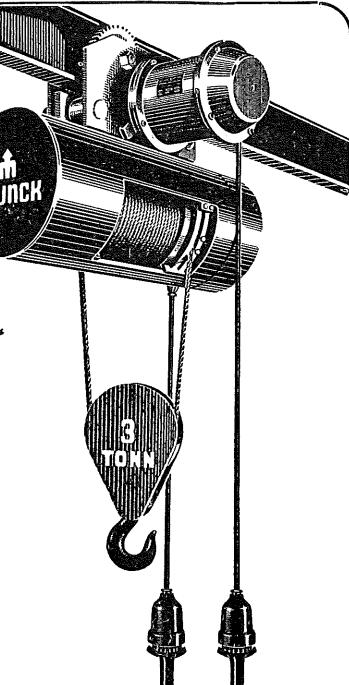
**det rasjonelle transportverktøy.**

Hvis De har problemer med transport eller lagring  
av gods, vil vi gjerne få sende Dem forslag.

**SVERRE MUNCK**  
ELEKTRO-MEKANISK INDUSTRI

BERGEN

Oslokontor: Postboks 67, Bekkelaget. Tlf. 68 75 93.



**MUNCK**

Våre 3 hovedtyper av  
elektrotaljer leveres i  
over 300 utførelser  
med løftekapasiteter  
fra 250 kg til 20 tonn.  
Fast montert eller på  
lepekatt for kjøring  
med hånd eller el.drift.

**ELEKTROTALJER · KRANER · PERSON- og VAREHEISER**

### Fisheries Year Book And Directory 1952—3.

Vi har fornøyelsen av å anmeldte den nylig utkomme 1952—53 årgang av ovennevnte årbok. Den er denne gang mer omfattende enn noensinne og har 400 sider med tallrike illustrasjoner. Av innholdet nevner vi særskilte artikler om Danmarks Fiskerinæring skrevet av fiskeriminister Knud Ree samt en artikkel om Islands Fiskerier skrevet av direktør David Olafsson. Der finnes også en meget interessant illustrert verdensoversikt over de forskjellige typer av garn- og notredskaper utarbeidet av Eric Hardy, F. Z. S. Fiskeoljer eller Traner behandles i en særskilt artikkel av M. K. Schwitzer, A. M. I. Cem. E. Utenom dette er der artikler om behandling av fisk — for eks. om røking av fisk og meget annet. Sidene 31—54 inneholder beretninger om 21 lands fiskerier og fiskeavkastning.

Av annet innhold nevnes Leksikon over fiskenavn på fransk, tysk, norsk, dansk, svensk og hollandsk samt latin. Dessuten inneholder boken som vanlig en rikholdig fortegnelse over fiskefirmaer verden over oppdelt bransjevis. Denne fortegnelse omfatter hele 68 land.

De som har interesse av denne nyttige og leseverdige årbok kan henvende seg til utgiverne British Continental Trade Press Ltd., 222, Strand, London, W. C. 2.

Oversikt, forts. fra s. 132.

#### Vårsildfisket:

Gjennom uken ble det drevet et avtakende sette-garnfiske i Haugesunds-området hovedsakelig langs Vest-Karmøy og ved Ferkingsstadøyene. I Bremnes-distriktet i Hordaland ble det tatt enkelte lysefangster med snurpenot og utfør Bremanger hadde man omrent en enkel snurpedag.

Ukefangsten ble 132 572 hl og vintersildfiskets totalkvantum dermed 7 004.779 hl mot 8 279 574 hl samtidig i fjor. Det er i år iset for eksport og frossset 573 848 hl, saltet 938 131 (derav vårsild 188 534), levert hermetikk 99 103, sildolje 5 286 734, agn 52 035, fersk innenl. 54 928 hl.

#### Fet- og småsildfisket:

Nord-Norge ble helt uten fangst i siste uke, mens det i distriktet Buholmsråsa—Stad ble tatt 50 hl med landnot i Innherred (13—19 stk. pr. kg.).